Contents

List of Maps page ix
List of Contributors x
Acknowledgements xvii
List of Abbreviations xviii
Glossary of Welsh Literary Terms xix
Maps xxii

Introduction 1
GERAINT EVANS AND HELEN FULTON

PART I
BRITAIN, WALES, ENGLAND

1 · Britain, Wales, England, c. 600–1450  13
EURYN RHYS ROBERTS

2 · Britons and Saxons: The Earliest Writing in Welsh 26
HELEN FULTON

3 · Magic and Marvels 52
MARK WILLIAMS

4 · Commemorating the Past After 1066: Tales from The Mabinogion 73
DIANA LUFT

5 · Court Poetry and Historiography Before 1282 93
CATHERINE MCKENNA
## Contents

6. The Aftermath of 1282: Dafydd ap Gwilym and his Contemporaries 112  
   DAFYDD JOHNSTON

7. Literary Networks and Patrons in Late Medieval Wales 129  
   HELEN FULTON

### PART II  
**AFTER THE ACTS OF UNION**

8. The Acts of Union: Culture and Religion in Wales, c. 1540–1700 157  
   KATHARINE K. OLSON

9. Welsh Humanism After 1536 176  
   ANGĦARAD PRICE

10. Drama and Performance in Medieval and Early Modern Wales 194  
    DAVID N. KLAUSNER

11. Tudor London and the Origins of Welsh Writing in English 212  
    GERAINT EVANS

12. Bibles and Bards in Tudor and Early Stuart Wales 232  
    GRUFFYDD ALED WILLIAMS

### PART III  
**REVOLUTION AND INDUSTRY**

13. Revolution, Culture, and Industry, c. 1700–1850 253  
    PAUL O’LEARY

    MARY-ANN CONSTANTINE

15. Romantic Wales and the Eisteddfod 285  
    ELIZABETH EDWARDS

    E. WYN JAMES
Contents

17 · Travel, Translation, and Temperance: The Origins of the Welsh Novel 335
KATIE GRAMICH

PART IV
THE TRANSITION TO MODERNITY

18 · The Modern Age, c. 1850–1945 355
CHRIS WILLIAMS

19 · T. Gwynn Jones and the Renaissance of Welsh Poetry 365
ROBERT RHYS

20 · Industrial Fiction 388
STEPHEN KNIGHT

21 · From Nonconformist Nation to Proletarian Nation:
Writing Wales, 1885–1930 405
M. WYNN THOMAS

22 · The Short Story in the Twentieth Century 428
MICHELLE DEININGER

23 · Welsh Modernist Writing in Wales and London 446
GERAINT EVANS

24 · The Poetry Revolution: Dylan Thomas and His Circle 468
WILLIAM CHRISTIE

PART V
THE PATH TO NATIONHOOD IN THE LATE TWENTIETH CENTURY

25 · Debating Nationhood, c. 1945–2000 491
SEÁN AERON MARTIN AND MARI ELIN WILIAM

26 · The Legacy of Saunders Lewis 507
TUDUR HALLAM

vii
Contents

27 · R. S. Thomas, Emyr Humphreys, and the Possibility of a Bilingual Culture 529
   ANDREW WEBB

28 · Inventing Welsh Writing in English 537
   DIANA WALLACE

29 · Exile and Diaspora: Welsh Writing Outside Wales 576
   MELINDA GRAY

30 · Literary Periodicals and the Publishing Industry 594
   LISA SHEPPARD

31 · ’Beyond the Fields We Know’: Wales and Fantasy Literature 619
   SUSAN ARONSTEIN

32 · Theatre, Film, and Television in Wales in the Twentieth Century 637
   JAMIE MEDHURST

PART VI
AFTER DEVOLUTION

33 · The Dragon Finds a Tongue: Devolution and Government in Wales Since 1997 655
   KEVIN WILLIAMS

34 · ’Amlhau Lleisiau’n Llên’: Birth and Rebirth in Welsh-Language Literature, 1990–2014 669
   LLŷR GWYN LEWIS

35 · Writing the Size of Wales 696
   ALICE ENTWISTLE

Afterword 715
GERAINT EVANS AND HELEN FULTON

Bibliography 720
Index 785